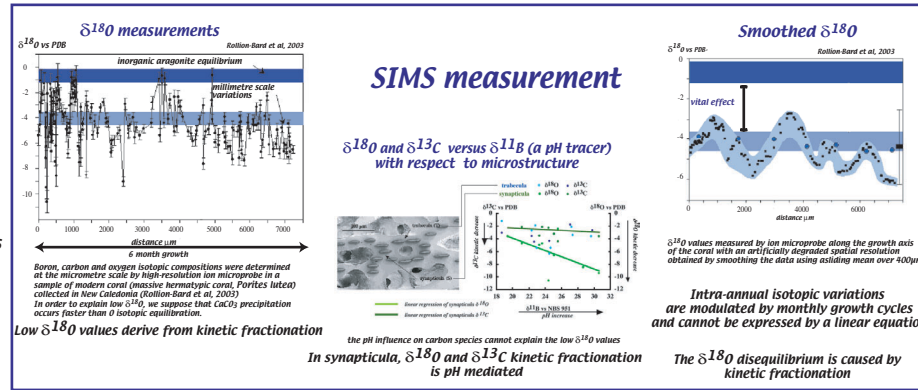


The dual-fractionation of the oxygen isotopes from coral skeleton

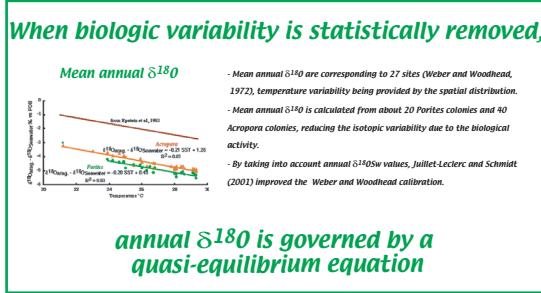
It is commonly accepted that the oxygen isotopic composition of aragonite ($\delta^{18}O$), the most often used proxy for temperature in corals, is governed by the isotopic thermometer equation established for carbonaceous organisms like foraminifera:

$$\delta^{18}O_{arag} - \delta^{18}O_{sw} = a SST (^{\circ}C) + b$$

(McConnaughey, 1989). Empirical relationships obtained by linear regression of seasonal $\delta^{18}O$ values against instrumental SST data, revealed that each coral colony has its own $\delta^{18}O/SST$ relationship (Leider et al., 1996; Wellington et al., 1996). These equations are strongly influenced by biological activity, which is not compatible with a reliable proxy. Moreover, the relationships obtained from a few year measurements, fail in predicting temperature reasonably well on a long time scale (Crowley et al., 2001).

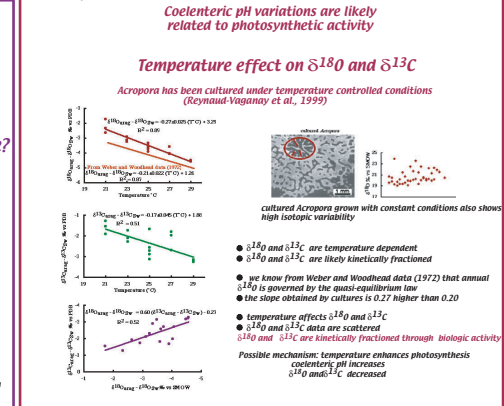
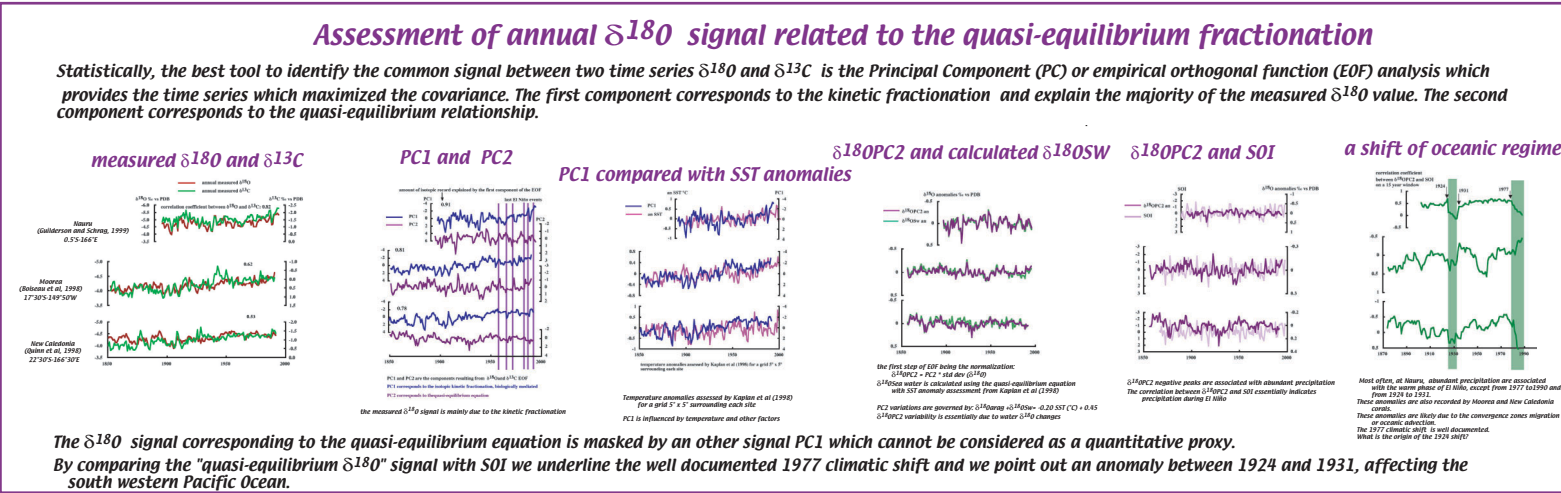
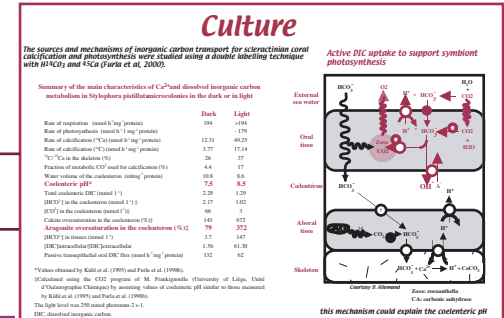


Anne Juliet-Leclerc
 1 LSCE Domaine du CNRS, 91198 Gif sur Yvette, France
 with the collaboration of
 D. Allemand (2), D. Blamart (1), J.P. Cuif (3),
 Y. Dauphin (3), C. Ferrier-Pagès (2),
 S. Reynaud (2), C. Rollion-Bard (4)
 2 CSM Avenue Saint-Martin MC-98000 Monaco, Principality of Monaco
 3 Laboratoire de biominéralisation, Bat 504, Université Paris XI,
 91405 Orsay, France
 4 CRPG, B.P. 20, 54 501 Vandoeuvre-lès-Nancy Cedex, France



the pH influence on carbon species cannot explain the low $\delta^{18}O$ values
 In syntactical, $\delta^{18}O$ and $\delta^{13}C$ kinetic fractionation is pH mediated
 The $\delta^{18}O$ disequilibrium is caused by kinetic fractionation

Annual mean $\delta^{18}O$ results of the average of highly variable values
 Annual $\delta^{18}O$ isotopic fractionation is due to a quasi-equilibrium + a kinetic process
 Annual $\delta^{18}O$ and $\delta^{13}C$ are both affected by kinetic fractionation
 The $\delta^{18}O$ and $\delta^{13}C$ kinetic fractionations are biologically mediated
 The $\delta^{18}O$ and $\delta^{13}C$ kinetic fractionations are modulated by external factors through photosynthesis



All the $\delta^{18}O$ and $\delta^{13}C$ coral records need to be revisited taking into account the dual fractionation

Bibliography
 Boissau et al, *Paleoceanography*, 13, 671-685, 1998
 Crowley et al, *Paleoceanography*, 15, 605-615, 2000
 Epstein, *Bull. Geol. Soc. Am.*, 62, 417-425, 1953
 Furla et al, *The Journal of Experimental Biology*, 203, 3445-3457, 2000
 Guilderson and Schrag, *Paleoceanography* 14, 457-464, 1999
 Juliet-Leclerc and Schmidt, *Geophysical Research Letters*, 4135-4138, 2001
 Rollion-Bard et al, *Earth and Planetary Science Research*, 103, 1867-18589, 1998
 Leder et al, *Geochimica et Cosmochimica Acta*, 60, 2857-2870, 1996
 McConnaughey, *Geochimica et Cosmochimica Acta*, 53, 151-162, 1989
 Quinn et al, *Paleoceanography* 13, 412-426, 1998
 Reynaud-Vaganay et al, *Marine Ecology Progress Series*, 180, pp 121-130, 1999
 Rollion-Bard et al, *Earth and Planetary Science Research*, 215, 265-273, 2003
 Weber and Woodhead, *Journal of Geophysical Research*, 77, 463-473, 1972
 Wellington et al, *Paleoceanography*, 11, 467-480, 1996